

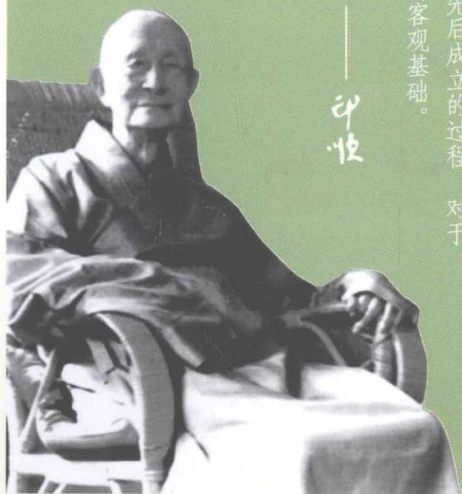
原始佛教圣典

之集成

(上)

「原始佛教」的研究，是探求「根本佛教」、理解「部派佛教」的线索。而「原始佛教」的研究，首先要对「原始佛教」时代集成的圣典作一番历史的考察，理解其先后成立的过程，对于「原始佛教」的研究，这样才能给以确当的客观基础。

——
印·恆



释印顺 著

印 顺 法 师 佛 学 著 作 系 列

中华书局

印 顺 法 师 佛 学 著 作 系 列

原始佛教圣典 之集成

(上)

释印顺 著

中华书局

图书在版编目(CIP)数据

原始佛教圣典之集成 / 释印顺著. —北京: 中华书局, 2011.10

(印顺法师佛学著作系列)

ISBN 978 - 7 - 101 - 08116 - 9

I. 原… II. 释… III. 原始佛教 — 研究 IV. B948

中国版本图书馆 CIP数据核字(2011)第 153942 号

经台湾财团法人印顺文教基金会授权出版

-
- 书 名 原始佛教圣典之集成(全二册)
著 者 释印顺
丛 书 名 印顺法师佛学著作系列
责任编辑 陈 平
出版发行 中华书局
(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073)
<http://www.zhbc.com.cn>
E-mail:zhbc@zhbc.com.cn
- 印 刷 北京天来印务有限公司
版 次 2011 年 10 月北京第 1 版
2011 年 10 月北京第 1 次印刷
规 格 开本 /880 × 1230 毫米 1/32
印张 22% 插页 4 字数 469 千字
- 印 数 1-2500 册
国际书号 ISBN 978 - 7 - 101 - 08116 - 9
定 价 58.00 元
-

“印顺法师佛学著作系列”出版说明

释印顺(1906—2005),当代佛学泰斗,博通三藏,著述宏富,对印度佛教、中国佛教的经典、制度、历史和思想作了全面深入的梳理、辨析与阐释,取得了一系列重要学术成果,成为汉语佛学研究的杰出典范。同时,他继承和发展了太虚法师的人生佛教思想,建立起自成一家之言的人间佛教思想体系,对二十世纪中叶以来汉传佛教的走向产生了深刻影响,受到佛教界和学术界的高度重视。

经台湾印顺文教基金会授权,我局于2009年出版《印顺法师佛学著作全集》(23卷),系统、全面地介绍了印顺法师的佛学研究成果和思想,受到学术界、佛教界的广泛欢迎。应读者要求,我局今推出“印顺法师佛学著作系列”,将印顺法师的佛学著作以单行本的形式逐一出版,以满足不同领域读者的研究和阅读需要。为方便学界引用,《全集》和“系列”所收各书页码完全一致。

“印顺法师佛学著作系列”的编辑出版以印顺文教基金会提供的台湾正闻出版社出版的印顺法师著作作为底本,改繁体竖

排为简体横排。以下就编辑原则、修订内容,以及与正闻版的区别等问题,略作说明。

编辑原则

编辑工作以尊重原著为第一原则,在此基础上作必要的编辑加工,以符合大陆的出版规范。

修订内容

由于原作是历年陆续出版的,各书编辑体例、编辑规范不一。我们对此作了适度统一,并订正了原版存在的一些疏漏错误,主要包括以下几项:

1. 原书讹误的订正:

正闻版的一些疏漏之处,如引文、纪年换算、人名、书名等,本版经仔细核查后予以改正。

2. 标点符号的订正:

正闻版的标点符号使用不合大陆出版规范处甚多,本版作了较大幅度的订正。特别是正闻版对于各书中出现的经名、品名、书名、篇名,或以书名号标注,或以引号标注,或未加标注;本版则对书中出现的经名(有的书包括品名)、书名、篇名均以书名号标示,以方便读者。

3. 梵巴文词汇的删削订正:

正闻版各册(特别是专书部分)大都在人名、地名、名相术语后一再重复标出梵文或巴利文原文,不合同类学术著作惯例,且影响流畅阅读。本版对梵巴文标注作了适度删削,同时根据《望月佛教大辞典》、平川彰《佛教汉梵大辞典》、荻原云来《梵和大辞典》等工具书,订正了原版的某些拼写错误。

4. 原书注释中参见作者其他相关著作之处颇多,为方便读者查找核对,本版各书所有互相参见之处,均分别标出正闻版和本版两种页码。

5. 原书中有极少数文字不符合大陆通行的表述方式,征得著作权人同意,在不改变文义的前提下,略作删改。

印顺法师佛学著作对汉语佛学研究有极为深广的影响,同时在国际佛学界的影响也日益突出。我们希望“印顺法师佛学著作系列”的出版,有助于推进我国的佛教学以及相关学科的研究。

中华书局编辑部

二〇一一年三月

自序

《原始佛教圣典之集成》，是《说一切有部为主的论书与论师之研究》以后的一部。

为什么要写这一部？近代佛教开展声中，有“巴利圣典为佛教原始圣典说”兴起。这虽只是基于传说的，代表赤铜钵部的主观愿望，然对其他部派，大乘佛教，都可能引起误解。这一传说，现在虽早已不为学界所接受，但以近代的佛教研究，特别是印度佛教、原始佛教的研究，受西方学者的影响，重视巴利语，或者看作原始佛教的唯一用语。这对于华文翻译的经律，自然地不予重视；对大乘佛教，也不免有多少影响。对于这个问题，我以为：佛教圣典成立的实际情形，应有合理的正确认识。惟有能理解圣典集成的实际情形，才能理解巴利圣典及与之相当的华文圣典的真正意义。对“佛法”、“大乘佛法”、“秘密大乘佛法”的圣典，才能给予肯定，肯定其在佛法中的意趣与价值。这样，我决定写这一部。

写这部书的基本观念，首先是，依佛教固有的传说为依据，从固有传说的启发中，而作经律集成过程的研究。我确信，华文圣典——代表不同部派的经律，比之巴利圣典（属于一派）的单

一性,应有更多的比较价值。所以从种种华文经律与巴利圣典的比较,以窥见其次第发展的过程。经律是结集所成的。结集是等诵,是共同审定,是有部类与次第组织的。所以结集的研究,着重于部类的、组织的研究;从延续的、开展的过程中,理解经律部类的逐渐完成。结集有原始的(第一)结集,再(第二)结集,公认的结果与公认的圣典是相关的、同时的。佛教还有不断的(第三、第四等)结集,不是佛教界所公认的,也与部派间独有的部类相关。结集是这样的一而再、再而三地进行,圣典部类的集成,也当然有其先后。说到先后,提出了材料与结构、主体与附属、内容与形式的不一致性。决不能据附属的、形式的部分,片面地论断为古型新型。论结集,应该着眼于组织(结构)的、主体的。

研究经律集成所得的结论,是这样:法(经)与律,原始结集是分别结集的,却同样的以“修多罗”(散文)为主体,称为“相应”;附以偈颂的“祇夜”,名为“杂”。律部方面,波罗提木叉(五部——八部,即“戒经”)为修多罗,附以“法随顺偈”(杂颂)。到第二结集时,波罗提木叉的分别、解说,是“记说”。“祇夜”部分,渐独立为“杂诵”(摩得勒伽)。依“杂诵”而类集为“七法”、“八法”,或“小品、小品”,成为犍度部,那是以后的事,上座部律师的业绩。经部(法)方面:原始结集的,是修多罗(相应)四大部,祇夜(杂)八部。接着,有“弟子所说”、“如来所说”——“记说”。“修多罗”、“祇夜”、“记说”,这三部分的综合,成为根本的“相应教”。与“记说”同时,不属于(相应教的)祇夜的偈颂,如“伽陀”、“优陀那”,都成立了。“本事”、“本生”、“方广”、“希

法”，也先后集成。到了再结集的时代，以“修多罗相应”为取舍的最高准绳，综合传诵于佛教界的圣教，共同审定而再为结集。本着“弟子所说”的意趣，集为“中部”；本着“祇夜”的意趣，集为“长部”；本着“如来所说”的意趣，而集为“增一部”；固有的相应教，称为“相应部”。四部、四阿含的成立，是再结集的时代，部派还没有分化的时代。

经研究而得的合理认识，佛法不只是佛所说的。从佛的三业(身语意)大用而表达出来的佛法，是早于结集就存在的。原始的佛教圣典，是以佛陀的三业德用为本源；以僧伽为中心，统摄七众弟子，推动觉化的救世大业。经弟子的领会、实行，用定型的文句表达出来，经当时大会的审定，确定为佛法、圣典。结集——共同审定出来的圣典，代表了当时佛教界公认的佛法。一般所说的原始圣典，也是经长期的一再结集而成，巴利圣典也没有例外。这只是部派未分以前的(现有各派的圣典，都增入部派所改编的，或自部特有的部分)，为一切部派所公认的，而并不是圣典的一切。因为部派分化后，不同部派、不同地区，不同时代的佛教开展中，从佛弟子(也有在家的)心中——经亲身体证，而适应当时当地，集成定型文句而传诵于佛教界，到处都是，代表了这一部派、这一地区、这一时代所公认的佛法。佛教圣典，从原始结集以来，一直就是这样的。所以佛教圣典，不应该有真伪问题，而只是了义不了义、方便与真实的问题。说得更分明些，那就是随(世间)好乐、随时宜、随对治、随胜义的问题。所以最后说：“佛法在流传中，一直不断地集成圣典，一切都是适应众生的佛法。”

本书在去年底脱稿。得到慧琦、慧瑛、性莹、慧润诸师的发心校对，才能顺利地出版。近三年来，有香港陈道厚、周美珍，台湾林荣飞、杨孙明华诸居士乐施刊印费。在本书出版前夕，谨祝生者福慧增胜，亡则往生光明的乐土！

一九七〇年十二月八日印顺序

目 录

自 序……………001

第一章 有关结集的种种问题

第一节 圣典集成的研究……………001

第一项 原始佛教圣典成立史的意趣……………001

第二项 近代学者的研究概况……………002

第二节 圣典(佛法)的来源与成立……………006

第一项 圣典的来源……………006

第二项 圣典的成立……………009

第三节 结集与结集的传说……………012

第一项 结集的实际情形……………012

第二项 不断的传诵与结集……………017

第三项 佛教界公认的两大结集……………022

第四项 不同部派的不同结集……………029

第四节 圣典的语言与古新问题……………039

第一项 原始圣典与巴利语……………039

第二项 长行与偈颂……………043

第三项 圣典的古与新……………050

第五节 圣典集成史的研究方针……………053

第二章 研究的资料与参考书

第一节 总说……………055

第二节 律部……………056

第一项 广律……………056

第二项 戒经……………066

第三项 律论……………069

第三节 经部……………075

第一项 铜牒部所传的五尼柯耶……………075

第二项 汉译的四阿含经……………075

第四节 小部——杂藏……………085

第五节 其他的参考书……………086

第三章 波罗提木叉经

第一节 波罗提木叉与布萨……………089

第一项 布萨说波罗提木叉……………089

第二项 波罗提木叉与布萨仪轨……………098

第二节 波罗提木叉经的组织·····	111
第一项 五部经的原始类集·····	111
第二项 八部的次第完成·····	121
第三节 戒经条文的多少与次第·····	127
第一项 条文的多少问题·····	127
第二项 条文的先后次第·····	133
第四节 戒经的集成与分流·····	142
第四章 波罗提木叉分别	
第一节 波罗提木叉分别与毗尼·····	153
第二节 波罗提木叉——毗尼的论究·····	160
第一项 波罗提木叉原理的阐明·····	160
第二项 毗尼的五事分别·····	170
第三项 因缘与文句的分别·····	174
第四项 犯与不犯的分别·····	179
第三节 波罗提木叉分别的先后集成·····	185
第一项 因缘·文句与犯相分别 (主体部分)·····	185
第二项 本生与譬喻(附属部分)·····	201

第五章 摩得勒伽与犍度

第一节 摩得勒伽…………… 207

- 第一项 犍度部的母体…………… 207
- 第二项 说一切有部的毗尼摩得勒伽…………… 209
- 第三项 先上座部的毗尼摩得勒伽…………… 222
- 第四项 大众部的毗尼摩得勒伽…………… 227
- 第五项 摩得勒伽成立的先后…………… 235

第二节 现存的诸部犍度…………… 247

- 第一项 《铜牒律》…………… 247
- 第二项 《四分律》…………… 251
- 第三项 《五分律》…………… 253
- 第四项 《十诵律》…………… 256
- 第五项 根本说一切有部律…………… 258
- 第六项 《毗尼母经》的诸犍度…………… 261

第三节 犍度部成立的过程…………… 264

- 第一项 成立犍度的三阶段…………… 264
- 第二项 依摩得勒伽而次第成立…………… 269
- 第三项 犍度部的不同名称…………… 282

第四节 受戒犍度——古型与后起的考察…………… 286

- 第一项 事缘部分——佛传…………… 286
- 第二项 相关部分的编入…………… 299
- 第三项 主体部分的论究…………… 304

第六章 比丘尼·附随·毗尼藏之组织

- 第一节 比丘尼毗尼…………… 321
 - 第一项 比丘尼毗尼的内容…………… 321
 - 第二项 八敬法…………… 326
 - 第三项 比丘尼戒经…………… 335
- 第二节 附随…………… 349
 - 第一项 列举部类…………… 349
 - 第二项 别论附随的部类…………… 352
- 第三节 结论毗尼藏的组织…………… 366

第七章 经典部类概论

- 第一节 经典的部类…………… 375
 - 第一项 经典的实存部类…………… 375
 - 第二项 部派传说的部类…………… 378
- 第二节 四阿含与九分教…………… 385
- 第三节 四部阿含的次第与宗趣…………… 391
 - 第一项 阿含与传承…………… 391
 - 第二项 四部阿含的宗趣…………… 396

第八章 九分教与十二分教

- 第一节 总说…………… 399

- 第二节 修多罗·祇夜……………404
 - 第一项 修多罗……………404
 - 第二项 祇夜……………415

- 第三节 记说·伽陀·优陀那……………421
 - 第一项 记说……………421
 - 第二项 伽陀与优陀那……………437

- 第四节 本事·本生·方广·未曾有法……………444
 - 第一项 本事(如是语)……………444
 - 第二项 本生……………454
 - 第三项 方广(或毗陀罗)……………465
 - 第四项 未曾有法……………476

- 第五节 因缘·譬喻(阿波陀那)·论议……………480
 - 第一项 因缘……………480
 - 第二项 阿波陀那……………486
 - 第三项 论议……………500

- 第六节 结论……………504

第九章 原始集成之相应教

- 第一节 《杂阿含经》的整理……………511
 - 第一项 相应教的三部分……………511
 - 第二项 事契经与摩咀理迦(一)……………516

- 第三项 祇夜(二)…………… 540
- 第四项 弟子所说·如来说(三)…………… 543
- 第五项 《杂阿含经》原型的论定…………… 546

第二节 说一切有部本与铜鞮部本的比较…………… 551

第十章 四部阿含

第一节 相应(杂)阿含…………… 561

第二节 中阿含与长阿含…………… 567

- 第一项 中阿含…………… 567
- 第二项 长阿含…………… 578
- 第三项 中长二部的集成及其特性…………… 583

第三节 增一阿含…………… 604

- 第一项 现存经本的内容…………… 604
- 第二项 增一依本事而集成…………… 612
- 第三项 增一与相应部的关系…………… 619

第四节 结说…………… 628

第十一章 小部与杂藏

第一节 总说…………… 633

- 第一项 各部杂藏的部类…………… 633
- 第二项 杂与偈颂…………… 638